



Universität  
Zürich<sup>UZH</sup>

Romanisches Seminar

Internationaler Kongress

## IX. DIES ROMANICUS TURICENSIS

15.–16. Juni 2017

(METRO-)POLIS

DIE STADT IN DER  
ROMANIA

Universität Zürich  
Hauptgebäude  
Karl Schmid-Strasse 4  
KO2-F-152  
[diesrom@rom.uzh.ch](mailto:diesrom@rom.uzh.ch)



# Donnerstag – Jeudi – Giovedì – Jueves

15.06.2017

09.00–09.30

**Eröffnung – Overture –  
Apertura**

---

09.30–10.30

**Keynote Speech**

**Prof. Dr. phil. Dipl. Arch. ETH  
Gabriela Muri**

(Universität Zürich & ZHAW)  
«Pas à pas dans la ville:  
s'approcher du quotidien»

---

10.30–11.00

**Pause – Pausa**

---

11.00–11.30

«Écrire des chartes en langue  
vernaculaire (occitane):  
les *communes notarii* de  
Moissac et la société urbaine  
au Moyen Âge»

**Kathrin Kraller**

Université de Ratisbonne

---

11.30–12.00

«Tra centro e periferia: studio  
comparativo di due documenti  
del territorio malatestiano»

**Serena Romagnoli**

Università di Zurigo

---

12.00–12.30

«Libertà veneziane. Libertà  
politica e letteraria nella  
Venezia del Cinquecento»

**Martina Dal Cengio**

Scuola Normale Superiore, Pisa

---

12.30–14.00

**Mittagspause – Déjeuner –  
Pranzo – Almuerzo**

---

14.00–14.30

«Topographies juives de  
la ville dans la littérature  
francophone»

**Melanie Fröhlich**

University College Freiburg  
Albert-Ludwigs-Universität  
Freiburg

---

14.30–15.00

«La 'vile ville' dans la littérature  
des 'intrangères'»

**Ioana Marcu**

Université de l'Ouest de  
Timisoara

---

15.00–15.30

«Constructions des milieux  
dans les fictions urbaines  
d'Amérique latine - l'exemple  
'marginale' de Port-au-Prince»

**Patrick Eser**

Universität Kassel

---

15.30–16.00

**Pause – Pausa**

---

16.00–16.30

«La ciudad de París y su papel  
en la creación de una vocación  
literaria en *Gramática parda* de  
Juan García Hortelano»

**Laurence Neuffer**

Universidad de Zürich

---

16.30–17.00

«'Röder, errer, arpenter' – le  
personnage SDF comme flâneur  
postmoderne et postcolonial»

**Elena Tüting**

Université de Brême

---

17.00–17.30

«Una imagen híbrida: Nueva  
York en tres obras de Antonio  
Muñoz Molina y Elvira Lindo»

**Lucie Paratte**

Universidad de Neuchâtel

---

18.30

**Schiffahrt auf dem Zürichsee –  
Tour en bateau sur le lac de Zu-  
rich – Giro in barca sul lago di  
Zurigo – Excursión en barco por  
el lago de Zürich**

---

20.30

**Abendessen – Dîner – Cena**

---

# Freitag – Vendredi – Venerdì – Viernes

16.06.2017

09.00–09.30

«La Ciudad de México como nueva Babilonia en *Los perros del fin del mundo* y *La leyenda de los soles* de Homero Aridjis»

**Cristina Mondragón**  
Universidad de Berna

---

09.30–10.00

«Una aproximación a la ciudad hostil en la novela criminal actual del ámbito ibérico»

**Javier Rivero Grandoso**  
Universidad de La Laguna

---

10.00–10.30

Pause – Pausa

---

10.30–11.00

«'... *Che nol par vera nanca el quarantott...*' La città che diventa metropoli nella letteratura dialettale della Milano *Belle Époque*»

**Cesare Duvia**  
Università della Svizzera italiana

---

11.00–11.30

«L'evoluzione della metropoli futurista: Milano, Roma, Rio de Janeiro»

**Stefano Bragato**  
Università di Zurigo

---

11.30–12.00

«Les paysages vocaux de la ville: d'Apollinaire à Max Jacob»

**Émilien Sermier**  
Université de Lausanne

---

12.00–13.30

Mittagspause – Déjeuner – Pranzo – Almuerzo

---

13.30–14.00

«Il verbo in Istria: convergenze e divergenze con le parlate contigue»

**Alberto Giudici**  
Università di Zurigo

---

14.00–14.30

«La langue française en situation de plurilinguisme – Le *linguistic landscape* de la ville de Luxembourg»

**Philippe Moser**  
Université de Berne - CSLS

---

14.30–15.00

«*Jerez es un pueblo*: la (no) identificación con estereotipos culturales relacionados con el ámbito rural andaluz como marcador extralingüístico separador de una comunidad de habla urbana de Andalucía»

**Jannis Harjus**  
Leopold-Franzens-Universität Innsbruck

---

15.00–15.30

Pause – Pausa

---

15.30–16.00

«*fiera t'ergevi, tu 'Chiave d'Italia!*' Elena Bonzanigo e l'irredentismo della Svizzera italiana negli anni del fascismo»

**Felicity Brunner**  
Università di Zurigo

---

16.00–16.30

«Die Metropole zwischen Moloch und Glorie – literarische Konvention und ästhetische Innovation in der rumänischen Zwischenkriegsliteratur»

**Heide Flagner**  
Universität Leipzig /  
Universität Bukarest

---

16.30–17.00

«El relato español contemporáneo, entre el desierto y la metrópolis»

**Carmen Morán Rodríguez**  
Universidad de Valladolid

---

17.00-17.30

Abschluss – Clôture – Chiusura – Clausura

---

18.00

Apéro – Apéritif – Aperitivo

---

---

Die Tagung wurde ermöglicht  
dank der Unterstützung von:

La realizzazione di questo  
convegno è stata possibile  
grazie al generoso sostegno di:

La réalisation de ces journées a  
été possible grâce au généreux  
soutien de:

La realización de estas Jornadas  
ha sido posible gracias al gene-  
roso apoyo de:



**Universität  
Zürich** UZH

Romanisches Seminar



**Zürcher Universitätsverein**  
Ehemalige und Freunde der UZH

**rom<sup>+</sup>**  
Doktoratsprogramm Romanistik  
Methoden und Perspektiven

**VUZ** Vereinigung  
akademischer Mittelbau  
der Universität Zürich

---

#### **Organisationskomitee**

Carlota de Benito Moreno, Camilla Bernardasci, Laura Endress, Valeria Iaconis, Andrea Jud,  
André Masseno und Gina Maria Schneider

E-Mail: [diesrom@rom.uzh.ch](mailto:diesrom@rom.uzh.ch)

[www.rose.uzh.ch/forschung/kongresse/diesromanicusturicensis.html](http://www.rose.uzh.ch/forschung/kongresse/diesromanicusturicensis.html)